

Celebration of Mass / Celebración de la Misa

| | |
|-------------------|---------------------------------|
| Monday–Friday | 8:00 am |
| Saturday | 8:00 am |
| | 5:00 pm (Vigil Mass for Sunday) |
| Sunday (English) | 8:00 am |
| | 10:00 am |
| Domingo (Español) | 12:00 mediodía |

Holy Days / Días de Precepto

| | |
|----------------------|---------|
| English | 8:00am |
| Bilingual / Bilingue | 7:00 pm |

Sacraments / Sacramentos

| | |
|--|------------------------|
| Confession | Confesión |
| 4:30 pm Saturday or by appointment / Sábado o por cita | |
| Baptism | Bautismo |
| English - First Sunday of the month | |
| Español - Segundo Domingo del mes | |
| Confirmation | Confirmación |
| Marriage | Matrimonio |
| Anointing of the Sick | Unción de los Enfermos |
| Call for an appointment | Llame para una cita |

Pastoral Team / Equipo Pastoral

| | |
|--|-----------------------------|
| <i>Pastor / Párroco</i> | Rev. Francis Mark P. Garbo |
| <i>In Residence / En Residencia</i> | Rev. Samuel Nkansah |
| <i>Deacon / Diacono</i> | Mario Zuniga |
| <i>Director of Liturgy and Music</i> | Jerome Lenk |
| <i>Director of Religious Education</i> | Maria Uribe |
| <i>Administrative Assistant</i> | Gina Dubon |
| <i>Bookkeeper/Contadora</i> | Grace Andrade |
| <i>Curator of the Old Mission</i> | Andrew A. Galvan |
| <i>Director of Development</i> | Gustavo A. Torres |
| <i>Maintenance Custodian</i> | Raju Kumar and Julio Alfaro |

Office hours: Monday–Friday, 8:30 am–12 noon, 1:00–5:00 pm

*For those who are sick and wish to be visited by a priest,
please call the Parish Office at (415) 621-8203.*

*Para aquellos que están enfermos y que desean recibir la visita de
un sacerdote, por favor llame a la oficina parroquial al (415) 621-8203.*



MISIÓN SAN FRANCISCO DE ASÍS

1776 - 2026

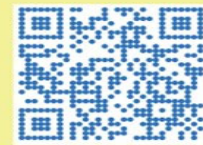
In the Ohlone Village of Chutchui

Siempre Adelante - Always Forward

Mission Dolores Basilica

3321 Sixteenth Street
San Francisco 94114
415-621-8203 rectory
415-621-2294 fax
Email: parish@missiondolores.org
www.missiondolores.org
Facebook: [missiondoloresf](https://www.facebook.com/missiondoloresf)

Donate to
Mission Dolores
Scan code with
your phone



VENMO

OFFERTORY

Your support is vital to our ministries. Scan the QR code or visit our website to make your donations
Thank you!

www.missiondolores.org

Ascension of the Lord/Ascensión del Señor
May 17, 2026/Mayo 17, 2026

HEAVEN IS FARTHER UP

The disciples were fully aware that farewell was forever. They would never again see Jesus with their human eyes and so their hearts were full of sadness and nostalgia.



However, their thoughts also turn to the promise: "I will be with you always, until the end of the world." Christ is going away, but he's also staying? How were they supposed to understand this paradox?

Brothers and Sisters: as we celebrate the Ascension of the Lord into heaven today, how well do we understand this liturgical feast? Without a doubt, the event was for them, as it is for us also, a declaration of faith in Christ's divinity, in his victory over death, in his glorious Resurrection.

1. The Gospel tells us that while Jesus was taking leave of them, "He drew apart, blessed them, and ascended into Heaven". The great Spanish poet Fray Luis de León captures the sentiments of the disciples with these famous lines: "Holy Shepherd, are you leaving your flock in this deep, dark valley, alone and in tears, whilst you break through the pure air into the safety of immortality?" Lord, you are going, but let us go with you too!

The Lord does not abandon us; rather he is sowing the seeds of hope in our heart. "We know we already possess paradise," said St Leo the Great, "because we have entered with Christ to the heights of Heaven". In other words, "a part of us" is already in Heaven.

2. One day you will get to Heaven. It's not a gift you will get with no merit of your own, but the reward for a holy life. The thoughts of Heaven don't rid you of your responsibilities on earth; on the contrary, it is a motivation for you to do more for the world and the Church. This is the meaning of Christ's last mandate as He went away: He is sending us to the whole world to preach the Good News and celebrate the Sacraments.

3. The Church Fathers used to call the Ascension the "hope of the body," because this Christian event guarantees the triumph of life over death. Man's existence is not just a road looking forward, in the limited sense of economic and scientific progress, but it's especially a road leading upward toward complete human fulfillment. That is why we should commit ourselves to seeking the joys of Heaven, as St Paul exhorts us: "If then you have risen with Christ, seek the things that are above" (Colossians 3:1-2).

To seek "the things that are above" is to seek God, seek Christ, to allow Him to fill every corner of our existence. In this way everything takes on its true value and falls into place. It is true that Christ has gone up into Heaven, but then how was he to stay with us down through the centuries? In three concrete ways: by the example of our life, in our neighbor, but especially through the Eucharist.

https://epriest.com/homily_packs/spanish/25#english

MÁS ARRIBA ESTÁ EL CIELO

Los discípulos sabían bien que aquella despedida era para siempre. A Jesús no lo volverían a ver con los ojos de la carne, por



eso en sus corazones brotan sentimientos de tristeza y de nostalgia. Sin embargo también viene a su mente la promesa: "Yo estaré con vosotros hasta el fin del mundo". ¿Cristo se va pero se queda? ¿Cómo entendieron ellos esta paradoja?

Hermanos y hermanas: ¿Cómo la entendemos hoy nosotros al celebrar la fiesta litúrgica de la Ascensión del Señor a los cielos? Sin duda alguna, para ellos y para nosotros es una declaración de fe en su divinidad, en su victoria sobre la muerte y en su gloriosa resurrección.

1. Dice el Evangelio que mientras Jesús se despedía "se separó de ellos, los bendijo y subió al cielo". El gran poeta español Fray Luis de León interpreta los sentimientos de los discípulos con aquellos versos: "¿Y dejas, pastor santo, tu grey en este valle hondo, oscuro, con soledad y llanto, y tú, rompiendo el puro aire, te vas al inmortal seguro?" ¡Señor, te vas, pero contigo vamos también nosotros!

El Señor no nos abandona sino que siembra en nuestros corazones la esperanza. "Sabemos que ya poseemos el paraíso, nos dice San León Magno, porque hemos entrado con Cristo hasta las alturas del cielo". Es decir, "algo de nosotros" está ya en el cielo.

2. Un día tú llegarás al cielo. No es un regalo que recibirás sin mérito, sino el premio de tu vida santa. El pensamiento del cielo no te dispensa de los compromisos de la tierra; al contrario, es un estímulo para hacer algo por el mundo y por la Iglesia. Este es el sentido del mandato final de Cristo en esta despedida: Nos envía al mundo entero para que prediquemos la buena noticia y celebremos los sacramentos.

3. Los santos padres llamaban a la ascensión "la esperanza del cuerpo", porque en este evento cristiano se encuentra la garantía del triunfo de la vida sobre la muerte. La existencia del hombre no es sólo un camino hacia adelante, entendido como un progreso económico o científico, sino sobre todo un camino hacia lo alto, hacia la plena realización humana. Por eso debemos comprometernos a buscar los bienes del cielo, como nos exhorta San Pablo "Si habéis resucitado con Cristo, buscad las cosas de arriba," (Colosenses 3, 1-2).

Buscar "las cosas de arriba" es buscar a Dios; es buscar a Cristo; es permitir que Él llene todos los horizontes de nuestra existencia. Todo adquiere así su verdadero valor, su auténtico puesto.

Es verdad que Cristo se ha ido al cielo, pero entonces ¿Cómo ha querido quedarse entre nosotros a lo largo de los siglos? De tres maneras concretas: A través de nuestro testimonio de vida, a través de nuestro amor al prójimo, y sobre todo, a través de la Eucaristía.

https://epriest.com/homily_packs/spanish/25#english

The Curator's Corner:

Find the Map with the label "Land and Sea Expeditions":

1542-1776: The first non-Indians to intrude on the lives of local Native peoples did so by sea in 1542, anchoring in the place known as Monterey Bay near Archista, a Rumsien Ohlone Village. Several more expeditions followed by sea and by land. By land, newcomers traveled well-worn trails made by generations of Native footsteps. Native peoples reacted to the newcomers they encountered in different ways --some with fear: others with curiosity, extending their hospitality and giving gifts. Still others treated the arrival of these strangers as a diplomatic event. These early encounters portended a time of tremendous disruption, dislocation, and upheaval in the lives of the first peoples of this land.

To be continued.....



MISIÓN SAN FRANCISCO DE ASÍS

1776 - 2026

In the Ohlone Village of Chutchui

Siempre Adelante - Always Forward



Workers are needed starting in June. Seeking people to work in our gift shop. If you know someone who enjoys talking with tourists and sharing historical facts about our Mission, please have them contact Ortega's Mission Giftshop, Mr. Ortega at 1-949-244-

-7843.

Se necesita personal a partir de junio. Buscamos personas para trabajar en nuestra tienda de regalos. Si conoce a alguien a quien le guste conversar con los turistas y compartir datos históricos sobre nuestra Misión, por favor pídale que se ponga en contacto con Ortega's Mission Giftshop, con el Sr. Ortega, al 1-949-244-7843.

CONGRATULATIONS! Congratulations and blessings to all the young adults who did their Confirmation yesterday. May the gifts of the Holy Spirit guide you, strengthen your faith, and bless you as you continue your journey in Christ. We are proud of you and grateful to celebrate this special milestone with you.



¡FELICIDADES! Felicitaciones y bendiciones a todos los jóvenes que hicieron su Confirmación ayer! Que los dones del Espíritu Santo los guíen, fortalezcan su fe y los bendigan mientras continúan su camino en Cristo. Estamos orgullosos de ustedes y agradecidos de celebrar este hito especial junto a ustedes.

MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE MISA

MONDAY/LUNES -05/18

8:00 am Caroline & Alejander Iljas & Nadine O'Donoghue (Int) & Desmond O'Donoghue (Dec)

TUESDAY / MARTES - 05/19

8:00 am Joe Wolden (Dec)

WEDNESDAY / MIÉRCOLES -05/20

8:00 am Eugene & Lucille Erwin (Dec)

THURSDAY/ JUEVES - 05/21

8:00 am Conor McAuliffe (Int)

FRIDAY / VIERNES - 05/22

8:00 am Sarojini Gunaratna (Int)

SATURDAY / SÁBADO -05/23

8:00 am Gina Dubon (Int)

5:00 pm Jose Laguda (Dec)

SUNDAY / DOMINGO - 05/17

8:00 am Jim Bob Slinker (Dec)

10:00 am Donato Resta & Ricciardi Grazia (Dec)

12:00 pm Mission Dolores Parishioners (Int)

READINGS FOR NEXT SUNDAY (MAY 24, 2026)

PENTECOST

Acts 2:1-11

Psalm 104

1 Corinthians 12:3 b-7

John 20: 19-23

© J. S. Paluch Co., Inc.

As we celebrate the 250th Anniversary Year of the Founding of Misión San Francisco de Asis, we are delighted to invite you to join us in the following celebrations:

Special Museum Exhibition
opening May 2026

Sat. June 27, 2026 - 11 a.m.

Concelebrated Mass honoring the Founding of the Mission
Archbishop Salvatore J. Cordileone, presider
Rev. Jack Clark Robinson, OFM, celebrant and homilist

Sat. October 3, 2026 - 11 a.m.

Morning Prayer for St. Francis of Assisi

Sun. October 4, 2026 - 11 a.m.

Bilingual (Spanish/English) Mass Celebration and Procession

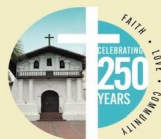
Fri. October 9, 2026 - 12 noon

Ecumenical Thanksgiving Prayer Service

Sat. October 10, 2026 - 11 a.m.

Concelebrated Mass for St. Junipero Serra
Benedict XVI Choir
Archbishop Salvatore J. Cordileone, presider and celebrant
Bishop Michael C. Barber, SJ, homilist

Siempre Adelante - Always Forward



Misión San Francisco de Asis
Founded October 9, 1776
celebrating 250 years, 1776 - 2026
Mission Dolores Basilica
3321 16th St. San Francisco CA 94114
www.missiondolores.org

May 10/Mayo 10
1st Coll: \$2,274.06
2nd Coll: \$ 1,025.00
E-Contributions: \$1199.45

Next Week's Second Collection/
Segunda Colecta de la Próxima Semana
Religious Ed

ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL 2026

AAA 2026 Goal: \$ 41,261.00

Total Collected to date: \$6,103.00

Our 2026 Archdiocesan Annual Appeal Assessment is \$41,261.00. Thank you very much for your generosity in contributing to our assessment together we can make it!

"Use whatever gift you have received, as faithful stewards of God's grace"



- 1) Visit the church website at www.missiondolores.org,
- 2) Click on the **Donate** button
- 3) Click on the Create Profile button, then
- 4) Follow the onscreen instructions to create an online profile and to schedule your recurring contributions.

WILL OR BEQUEST GIFTS

Please Remember Our Parish Family

Thank you! Your generosity has been a blessing to Mission Dolores Basilica Church throughout this past year. Your continued support allows us to help our church family spread God's Word throughout the world and maintain our church's facilities. As you begin year end tax planning, take advantage of the charitable tax deduction for gifts made before December 31 and consider the variety of gift options available to you. Your gift to our parish can make a great difference to us and help you as well. **ONLINE GIVING** is a convenient way to make your gift to Mission Dolores Basilica and parish.

A particular asset such as real estate or other valuables. You may also name the parish as a beneficiary of a retirement plan or life insurance policy. For more information or if you should have any questions on how to title the Parish in your Will or Trust please contact the Parish Office: Fr Francis Garbo, or Gustavo Torres at 415.621.8203 or parish@missiondolores.org.

Our new bathrooms are now ready for use. We appreciate your patience and your generosity. We could not do this without all your help. Please continue to support this 5-year capital campaign with your donations.

PASTOR'S UPDATE: COMPLETED -October 31, 2025
RESTROOM PROJECT

COST: \$792,748.88

Total Expense (as of June 30, 2025) \$ 785.023.66

Total Collected:\$ 380,579.31 (as of March 31, 2026)

We invite you to continue to support and be generous with this project. Please make your pledge. This is our house, our parish. Together, we can do it. Please consider our 5-year giving plan option.

MISSION STATEMENT -We of Mission Dolores Basilica Parish, as part of the Catholic Church in the Archdiocese of San Francisco, pledge ourselves to be a light shining in the darkness through the love that we share in the name of Christ, and through the power and guidance of the Holy Spirit. We pledge to celebrate the rich ethnic and cultural diversity of our parish community, to grow spiritually by giving loving service to those in need, to build community through liturgy, hospitality and ecumenism, as well as through social and cultural events, and to promote social justice in our neighborhood and city. We encourage the members of Mission Dolores to enrich themselves by participating in the liturgies, devotions and other activities of the parish, by sharing their faith with others, and by living their daily lives according to the teachings of Jesus Christ.

THE OLD MISSION & GIFT SHOP

Mission San Francisco de Asis founded June 29, 1776, under the direction of Saint Father Junípero Serra is the oldest original intact Mission in California and is the oldest building in San Francisco.

The Mission, gift shop, museum, cemetery are open Tuesday through Sunday 10:00 a.m. to 4:00 p.m. Unfortunately, guided tours are currently unavailable until further notice. Self-guided tours are always available no reservation needed \$10 for adults and \$5 for children.

Welcome / Bienvenido

Please complete the form below and drop it in the collection box or mail it, if you:

- are a new parishioner
- have a new address
- have a new phone

Por favor de llenar esta formulario y ponerlo en la colecta o mandarlo por correo, si usted:

- es un nuevo feligres
- tiene un nuevo domicilio
- tiene un nuevo teléfono

Name/Nombre: _____

Address/Domicilio: _____

City/Cuidad _____

Telephone/Teléfono: _____

Email _____